

Still, still, still

Lyrics: Dominik J. Dieterle
based on the Austrian carol

Musik: Dominik J. Dieterle,
from Salzburg (Austria)
© Helbling

Moderato e molto espressivo (♩ = ca. 73)

p dolce *mf* *p*

S Sleep, sleep, sleep, my lit - tle ba sleep! Sleep,

p dolce *mf*

A Sleep, sleep, sleep, - tle a - by, sleep!

p dolce *mf*

T Sleep, sleep, sleep, my lit - tle ba - by, sleep!

p dolce *mf*

B Sleep, sleep, sleep, my lit - tle ba - by, sleep!

6

1. Still,

p

S Sleep, sleep, sleep, my lit - tle ba - by, sleep!

p

A Sleep, sleep, sleep, my lit - tle ba - by, sleep!

p

T Sleep, sleep, sleep, my lit - tle ba - by, sleep!

p

B Sleep, sleep, sleep, my lit - tle ba - by, sleep!



11 *p*

1. Still, still, still, it is God, our father's

p *mf*

1. 0 still, still, Bles-sed

8 *p*

1. 0 still, 0 still,

p *pp*

1. 0 still, still,

18 *mf*

0 still, still, 0 still, 0

0 still, still, still, 0

Mo - ther Ma - ry bears a rocks the cra - dle hum - ming

mf cresc.

0 still,

mf cresc.

0 still,

25 *dim.*

still, still, still, it is God, our fa - ther's

f *dim.* *p dolce*

mild. 0 still, 0

dim. *p dolce*

8 still, 0 still, 0

dim. *p dolce*

0 still, 0



32 *p dolce* *mf* *p*

will, sleep, sleep, my lit - tle ba - by, sleep! Sleep,

sleep, sleep, sleep, my lit - tle ba - by, sleep sleep, sleep,

still. sleep,

still. sleep,

39 *cresc.* *mf*

sleep, my lit - tle ba - by, sleep, my lit - tle ba - by. Sleep, sleep,

cresc. *mf*

sleep, my lit - tle ba - by, sleep, my ba - by. 2. 0

mf

sleep, my lit - tle ba - by. 2. 0

cresc. *mf*

sleep, my lit - tle ba - by. 2. 0

45 *rit.* *pp* *mp*

sleep, Je - sus, child of mine. The an - gels sing in

pp *soft*

sleep. The night is peace -

pp *soft*

sleep, o sleep. The night is peace -

pp *soft*

sleep. The night is peace -



cresc.
 glo - rious joy, a - round the man - ger with hay.
cresc.
 ful, close your eyes.
cresc.
 ful, close your eyes.
 ful, close your eyes.
mf
mf
mf

mf sleep, o sleep, o
 Sleep, sleep, sleep, o le - sus, child of
 sleep, o sleep, o
 sleep.
f
f
f
p dolce
p dolce
p dolce
 sleep.
mf

Soprano
soft p Sleep, *mf* sleep,
p dolce sleep, *mf* sleep, my lit - tle ba - by, sleep! Sleep,
 sleep, sleep, sleep, my lit - tle ba - by, sleep! Sleep,
 sleep, sleep, sleep, my lit - tle ba - by, sleep! Sleep,
 sleep, sleep, sleep, my lit - tle ba - by, sleep! Sleep,



70 *poco f*

molto cresc. *dolce*

sleep, — sleep, my lit - tle ba - by, sleep, my lit - tle

molto cresc. *dolce*

sleep, — sleep, my lit - tle ba - by, sleep, my by,

molto cresc. *f dolce*

sleep, — sleep, my lit - tle ba - by, my lit - tle by,

molto cresc. *dolce*

sleep, — sleep, my lit - tle ba by, sleep, my lit - tle ba by, —

77 *rit.* *p* *Largo* (♩ = ca. 43) *pp*

sleep, my lit - tle ba - sleep! Sleep, my ba - by, sleep!

p *pp*

sleep! Sleep, my ba - by, sleep!

p *pp*

sleep, my lit - tle ba - sleep! Sleep, my ba - by, sleep!

p *pp*

sleep! Sleep, my ba - by, sleep!

Schlaf, schlaf, schlaf, mein liebes Kindlein, schlaf!

Schlaf, schlaf, schlaf, mein liebes Kindlein, schlaf!

Still, still, still, weil 's Kindlein schlafen will.
 Blessed Mother Mary bears a child,
 her gentle humming mild.
 Still, still, still, it is God our father's will.

Still, still, still, weil 's Kindlein schlafen will!
 Maria thuat es niedersingen,
 ihre keusche Brust darbringen.
 Still, still, still, weil 's Kindlein schlafen will.

Sleep, sleep, sleep, o Jesus, child of mine.
 The angels sing in mercurious joy,
 around the manger filled with hay.
 Sleep, sleep, sleep, o Jesus, child of mine.

Schlaf, schlaf, schlaf, mein liebes Kindlein, schlaf!
 Die Engel thuan schön musizieren,
 bey dem Kindlein jubelliren,
 Schlaf, schlaf, schlaf, mein liebes Kindlein, schlaf.